



Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

12351/25

**Διοργανικός φάκελος:
2025/0206(BUD)**

**FIN 1005
PE-L 26**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2 του γενικού προϋπολογισμού για το 2025: Επικαιροποίηση των εσόδων (ίδιοι πόροι) και προσαρμογές στα έξοδα

1. Στις 4 Ιουλίου 2025¹, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού (ΣΔΠ) αριθ. 2 του γενικού προϋπολογισμού για το 2025, το οποίο αφορά επικαιροποιήσεις τόσο του σκέλους των εσόδων όσο και του σκέλους των εξόδων του προϋπολογισμού².
2. Η πρόταση αυτή αποσκοπεί στην επικαιροποίηση του σκέλους των εσόδων του προϋπολογισμού, ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξής τελευταίες εξελίξεις:
 - οι επικαιροποιημένες προβλέψεις ιδίων πόρων για τον προϋπολογισμό του 2025 που συμφωνήθηκαν από τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων (ΣΕΠΠ) στις 26 Μαΐου 2025. Η επικαιροποίηση αυτή παρουσιάζεται συνήθως λίγο μετά τη συνεδρίαση προβλέψεων της ΣΕΠΠ, σύμφωνα με τις προσδοκίες των κρατών μελών όσον αφορά την εγγραφή των επικαιροποιήσεων της ΣΕΠΠ στον προϋπολογισμό το συντομότερο δυνατόν·
 - τα άλλα έσοδα, όπως τα πρόστιμα και η συνεισφορά του Ηνωμένου Βασιλείου.

¹ Όλες οι γλωσσικές εκδόσεις ήταν διαθέσιμες στις 15 Ιουλίου 2025.

² Έγγραφο 11202/25.

Όσον αφορά το σκέλος των εξόδων, το ΣΔΠ 2/2025 περιλαμβάνει τα ακόλουθα ειδικά στοιχεία:

- ενίσχυση των πιστώσεων πληρωμών (π.π.) για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), μετά την επιτάχυνση των αναγκών πληρωμών. Αυτό οφείλεται στις προσπάθειες των κρατών μελών να επιταχύνουν την εφαρμογή των στρατηγικών τους σχεδίων για την ΚΓΠ για την περίοδο 2023-2027, ολοκληρώνοντας παράλληλα το κλείσιμο της προηγούμενης περιόδου προγραμματισμού (2014-2022).
- ενίσχυση των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων (π.α.υ.) για το πρόγραμμα «Τελωνεία» στον τομέα 1, με στόχο τη στήριξη της εφαρμογής νέων πολιτικών πρωτοβουλιών στον τομέα των κεντρικών τελωνειακών συστημάτων, και ενίσχυση των π.α.υ. για τον μηχανισμό συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (ΜΣΠΑ) στον τομέα 3, που συνδέεται με επενδύσεις ΤΠ για την υλοποίηση των μέτρων απλούστευσης τα οποία πρότεινε η Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2025³. Οι ενισχύσεις αυτές θα αντισταθμιστούν με ισοδύναμη μείωση των π.α.υ. από το μέσο χρηματοδοτικής στήριξης για τον εξοπλισμό τελωνειακών ελέγχων στον τομέα 4.
- ενίσχυση των π.α.υ. και των π.π. της γραμμής του προϋπολογισμού για την Οικονομική και Νομισματική Ένωση λόγω των πρόσθετων αναγκών που συνδέονται με την προετοιμασία της ένταξης της Βουλγαρίας στη ζώνη του ευρώ, με στόχο τη συγχρηματοδότηση επικοινωνιακών δραστηριοτήτων οι οποίες σχετίζονται με το ευρώ στη Βουλγαρία.
- εμπροσθοβαρή κάλυψη, από το 2026 στο 2025, ορισμένων θέσεων στον πίνακα προσωπικού της Αρχής για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ώστε να μπορέσει αυτός ο νεοσυσταθείς οργανισμός να ξεκινήσει προσλήψεις χωρίς να υπάρχει αντίκτυπος στο επίπεδο της συνεισφοράς από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Συνολικά, ο καθαρός αντίκτυπος του ΣΔΠ 2/2025 στις δαπάνες αντιστοιχεί σε ενίσχυση των π.α.υ. κατά 3,3 εκατ. EUR και των π.π. κατά 3,5 δισ. EUR.

³ Έγγρ. 6609/25 + ADD 1 + ADD 2 (COM(2025) 87 final + ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 1 έως 2 και SWD(2025) 58 final).

3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε το ΣΔΠ αριθ. 2/2025 κατά τη συνεδρίασή της στις 7 Ιουλίου 2025 και το ενέκρινε χωρίς αλλαγές.
4. Με βάση τα ανωτέρω καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο:
- να καθορίσει τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το ΣΔΠ αριθ. 2/2025 ως έχει στο σημείο 3,
 - να αναθέσει στην Προεδρία να καταρτίσει τα έγγραφα του προϋπολογισμού που θα διαβιβαστούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και να εγκρίνει το σχέδιο επιστολής που επισυνάπτεται στο παράρτημα προς τον σκοπό αυτόν, και
 - να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* η απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2025, ως έχει στο έγγραφο 12352/25.
-

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

Αποστολέας: Πρόεδρος του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κυρία Πρόεδρε,

Σας διαβιβάζω σε χωριστό έγγραφο τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2 για το οικονομικό έτος 2025⁴, όπως καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 16 Σεπτεμβρίου 2025.

(Τύπος ευγενείας).

⁴ Έγγραφο 12353/25 + ADD 1.